



# BabyScale B5 BT

---

**EN - MANUAL**

**DE - ANLEITUNG**

**CS - NÁVOD**

**SK - NÁVOD**

**PL - INSTRUKCJA**

**HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

**SL - NAVODILA**

**HR - UPUTE**



---

## EN – MANUAL

---

### INTRODUCTORY INFORMATION

- Before switching on the scale for the first time, insert the 3 included AAA batteries into the compartment at the bottom of the scale. Make sure they are oriented according to the diagram in the compartment.
- Place the scale on a flat, solid surface or a mat in a dry environment.
- If you use the scale on a soft surface or carpet, the product will not be able to measure the child's weight optimally.
- Do not exceed the maximum weight (20 kg).
- When not in use, do not place anything on top of it or put unnecessary strain on it.
- Do not shake the scale and avoid impacts.
- Avoid contact with water.
- For the rest of the information regarding the safe use of the device, see the Safety Instructions in the box.

### FIRST USE, WEIGHING WITHOUT THE APP

1. Press the **ON/OFF/TARE** button, the scale will turn on, and the display will light up and show „Hi“.
2. When the text disappears and the scale display shows 0, the scale is ready for use.
3. Place the child on the scale, which will then display the measured weight.
4. The measured value on the display flashes 3 times and then remains displayed.
5. Turn off the scale by holding down the **ON/OFF/TARE** button, or the scale will automatically turn off after 2 minutes.

### FIRST USE, WEIGHING WITH THE APP

- The scale can also be used in conjunction with a smartphone app to help you monitor your child's development and growth using measurement history and graphs.

#### 1) Download the app and register

- a. Scan the QR code or enter the URL link and install the app.
- b. Fill in your personal information and register.



[truelife.eu/58605/app](https://truelife.eu/58605/app)

#### 2) Pair the scale with the app

- a. Turn on the app and activate Bluetooth on your smartphone.
- b. In the app, click the **Add device** button or the + in the upper right corner.
- c. From the menu select **Baby scale (Bluetooth)**.

- d. Turn on the scale – the Bluetooth icon will flash in the upper right corner of the display.
- e. In the app, press **Next**, then select the scale.
- f. Now you can name the scale and choose the room where you will use it. Then select **Start Using**.
- g. Choose the units in which you want the app to display weight and height data and confirm your selection.
- h. The scale is successfully paired and ready to use.

### 3) Weighing with the app

- a. Turn on the app and the scale.
- b. Place the child on the scale. The scale immediately displays the child's weight both on its display and in the app.
- c. The measured value on the display flashes 3 times and then remains displayed, and in automatic HOLD mode, it is directly transferred to the application.
- d. You can reset the scale in the application with **Reset**, or if you use manual HOLD, you can lock and transfer the weight to the app with the **Record** button.
- e. At the bottom, you can see the measurement history. When you select any of the recorded measurements, you will see more detailed information including a graphical display.
- f. You can turn off the scale by holding down the **ON/OFF/TARE** button, or the scale will turn itself off after 2 minutes.

## FUNCTIONS

### 1. HOLD function (automatic)

- The TrueLife BabyScale B5 BT scale has a HOLD function, which helps parents accurately weigh restless children who move around on the scale.
- When the baby is placed on the scale, the function is activated and the scale measures the baby's weight when they are moving the least and locks the value on the display or writes it directly into the app.
- Automatic is the default setting of the HOLD function.

### 2. HOLD function (manual)

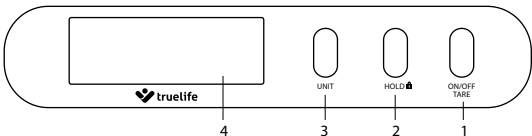
- If you prefer not to use the HOLD function (or to use it manually), it is possible to switch from the default automatic HOLD to manual HOLD on the scale at any time.
- Switch between automatic and manual HOLD modes by holding down the HOLD button after turning on the scale. When switching to manual HOLD the scale will display OFF, when switching back to automatic HOLD the scale will display ON.
- If you are in manual HOLD mode, the scale will not lock the value on the display. If you wish to lock the scale and transfer it to the application, press the HOLD button on the scale or the **Record** button in the application.

## TARE function

– The TrueLife BabyScale B5 BT has a TARE function, which allows you to weigh your baby's clothes, for example, and then weigh the baby with clothes. To activate the function, follow these steps:

1. Turn on the scale and wait until the display shows 0.
2. Place the clothes on the scale.
3. Press the TARE button – the TARE icon appears on the display and the scale is reset.
4. Remove the clothes from the scale.
5. Place the child on the scale with clothes or wrapped in a blanket and the scale will show you the actual weight of the child.

## CONTROLS



### 1. ON/OFF/TARE

- a. Press to turn on the scale
- b. Press to activate the TARE function
- c. Hold to turn off the scale

### 2. HOLD/🔒

- a. Pressing activates the HOLD function (only in manual HOLD mode)
- b. Holding switches the HOLD function between automatic/manual

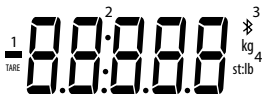
### 3. UNIT button

- a. Pressing switches between units of measurement

### 4. Display

## DESCRIPTION OF THE DISPLAYED DATA

1. TARE icon (when the function is turned on)
2. Weight indicator
3. Bluetooth icon
4. Units of measurement



## TROUBLESHOOTING

- If the display shows error message **o-Ld**, the scale is overloaded.
- If the scale displays an error message **Lo**, the batteries need to be replaced.

## BOX CONTENTS

- 1× TrueLife BabyScale B5 BT
- 3× AAA batteries
- 1× Manual
- 1× Safety instructions

## BASIC SPECIFICATIONS

- Dimensions: 67 cm × 33 cm × 5.2 cm
- Weighing range: 50 g ~ 20 kg
- Weighing deviation: 5 g
- Battery: 3× 1.5V AAA
- Operating temperature: 5–35 °C
- Storage temperature: -5–45 °C

## SAFETY WHEN WORKING WITH THE DEVICE

1. Carefully read the enclosed safety instructions.
2. For the correct handling of the product, download and read the latest version of the manual, which can be downloaded at: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu)

**Printing errors and changes to information reserved.**

### Manufacturer:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Czech Republic



---

## DE - ANLEITUNG

---

### INLEITENDE INFORMATIONEN

- Legen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die 3 mitgelieferten AAA-Batterien in die Öffnung an der Unterseite der Waage ein. Vergewissern Sie sich, dass sie entsprechend der Zeichnung am unteren Rand der Öffnung ausgerichtet sind.
- Legen Sie die Waage auf eine ebene und feste Fläche oder Unterlage in einer trockenen Umgebung.
- Wenn Sie die Waage auf einer weichen Oberfläche oder einem Teppich verwenden, kann das Produkt das Gewicht des Babys nicht optimal messen.
- Das Höchstgewicht (20 kg) darf nicht überschritten werden.
- Wenn Sie die Waage nicht benutzen, stellen Sie keine Gegenstände auf die Oberfläche und belasten Sie sie nicht unnötig.
- Schütteln Sie die Waage nicht und vermeiden Sie heftige Stöße.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Die übrigen Informationen zur sicheren Verwendung des Geräts finden Sie in den Sicherheitshinweisen in der Verpackung.

### ERSTE VERWENDUNG, WIEGEN OHNE DIE APP

1. Drücken Sie die Taste **ON/OFF/TARE**, die Waage schaltet sich ein, das Display leuchtet auf und zeigt „Hi“ an.
2. Wenn der Text verschwindet und die Waagenanzeige 0 anzeigt, ist die Waage einsatzbereit.
3. Legen Sie das Baby auf die Waage, die Ihnen das gemessene Gewicht anzeigt.
4. Der Messwert blinkt 3 Mal auf dem Display und bleibt dann angezeigt.
5. Die Waage kann durch Gedrückthalten der **ON/OFF/TARE**-Taste ausgeschaltet werden, oder die Waage schaltet sich nach 2 Minuten selbst aus.

### ERSTE VERWENDUNG, WIEGEN MIT DER APP

- Sie können die Waage auch mit einer intelligenten App verwenden, mit der Sie die Entwicklung und das Wachstum Ihres Babys anhand von Messwerten und Diagrammen verfolgen können.

#### 1) Laden Sie die App herunter und registrieren Sie sich

- a. Scannen Sie den QR-Code oder geben Sie den URL-Link ein, um die App zu installieren.
- b. Geben Sie Ihre persönlichen Daten ein und registrieren Sie sich.



[truelife.eu/58605/app](https://truelife.eu/58605/app)

#### 2) Koppeln Sie die Waage mit der App

- a. Schalten Sie die App und Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon ein.

- b. Klicken Sie in der App auf die Schaltfläche **Gerät hinzufügen** oder auf die Schaltfläche + in der oberen rechten Ecke.
- c. Wählen Sie im Menü die **Option Babywaage (Bluetooth)**.
- d. Schalten Sie die Waage ein – das Bluetooth-Symbol blinkt in der oberen rechten Ecke des Displays.
- e. Klicken Sie in der App auf **Weiter** und dann tippen Sie auf die Waage.
- f. Nun können Sie der Waage einen Namen geben und den Raum auswählen, in dem Sie sie verwenden wollen. Klicken Sie dann auf **Verwendung beginnen**.
- g. Wählen Sie die Einheiten, in denen die App die Gewichts- und Größendaten anzeigen soll, und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- h. Die Waage ist erfolgreich gekoppelt und einsatzbereit.

### 3) Wiegen mit der App

- a. Schalten Sie die App und die Waage ein.
- b. Legen Sie das Baby auf die Waage. Die Waage zeigt das Gewicht des Babys sofort sowohl auf dem Display als auch in der App auf Ihrem Telefon an.
- c. Der Messwert blinkt 3 Mal auf dem Display, bleibt dann angezeigt und wird im automatischen HOLD-Modus direkt an die App übertragen.
- d. Sie können das Gewicht in der Anwendung mit der Schaltfläche **Zurücksetzen** zurücksetzen, oder, wenn Sie manuelles HOLD verwenden, können Sie das Gewicht mit der Schaltfläche **Aufzeichnen** sperren und in die Anwendung übertragen.
- e. Unten sehen Sie den Verlauf der Messungen. Klicken Sie auf eine der aufgezeichneten Messungen, um detailliertere Informationen, einschließlich einer grafischen Darstellung, anzuzeigen.
- f. Die Waage kann durch Gedrückthalten der **ON/OFF/TARE**-Taste ausgeschaltet werden, oder die Waage schaltet sich nach 2 Minuten selbst aus.

## FUNKTIONEN

### 1. HOLD-Funktion (automatisch)

- Die Waage TrueLife BabyScale B5 BT verfügt über eine HOLD-Funktion, die Eltern hilft, zappelige Babys, die auf der Waage wackeln, genau zu wiegen.
- Wenn das Baby auf die Waage gelegt wird, wird die Funktion aktiviert und die Waage misst das Gewicht des Babys, wenn es sich am wenigsten bewegt, und speichert den Wert auf dem Display oder gibt ihn sogar direkt in die App ein.
- Die Standardeinstellung der HOLD-Funktion ist automatisch.

### 2. HOLD-Funktion (manuell)

- Wenn Sie es vorziehen, die HOLD-Funktion nicht zu verwenden (oder sie manuell zu verwenden), können Sie jederzeit von der automatischen HOLD-Funktion auf die manuelle HOLD-Funktion der Waage umschalten.
- Schalten Sie zwischen automatischem und manuellem HOLD-Modus um, indem Sie die HOLD-Taste nach dem Einschalten der Waage gedrückt halten. Beim Umschalten auf manuelles HOLD zeigt die Waage OFF an, beim Zurückschalten auf automatisches HOLD zeigt die Waage ON an.

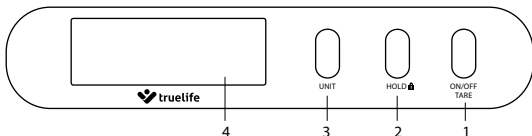


- Wenn Sie sich im manuellen HOLD-Modus befinden, kann die Waage den Wert auf dem Display nicht sperren. Wenn Sie das Gewicht sperren und ggf. in der App erfassen möchten, drücken Sie die HOLD-Taste auf der Waage oder die Schaltfläche In der App erfassen.

### TARE-Funktion

- Die Waage TrueLife BabyScale B5 BT verfügt über eine TARE-Funktion, mit der Sie die Kleidung Ihres Babys wiegen und dann direkt mit ihm wiegen können. Um die Funktion zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:
  1. Schalten Sie die Waage ein und warten Sie, bis das Display 0 anzeigt.
  2. Legen Sie die Kleidung auf die Waage.
  3. Drücken Sie die TARE-Taste – das TARE-Symbol erscheint auf dem Display und die Waage wird zurückgesetzt.
  4. Nehmen Sie die Kleidung von der Waage.
  5. Legen Sie das Baby angezogen oder in eine Decke eingewickelt auf die Waage, und die Waage zeigt Ihnen das tatsächliche Gewicht des Babys an.

### BEDIENUNG



#### 1. ON/OFF/TARE-Taste

- a. Durch Drücken der Taste wird die Waage eingeschaltet
- b. Durch Drücken von wird die TARE-Funktion aktiviert
- c. Durch Gedrückthalten wird die Waage ausgeschaltet

#### 2. HOLD/🔒-Taste

- a. Durch Drücken wird die HOLD-Funktion aktiviert (nur im manuellen HOLD-Modus)
- b. Durch Gedrückthalten wird die HOLD-Funktion zwischen Auto/Manuell umgeschaltet

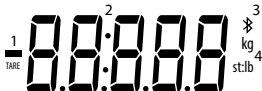
#### 3. UNIT-Taste

- a. Durch Drücken wird das Einheitensystem gewechselt

#### 4. Display

## BESCHREIBUNG DER ANZEIGEDATEN

1. TARE-Symbol (beim Aktivieren der Funktion)
2. Gewichtsanzeige
3. Bluetooth-Symbol
4. Arten von Einheitssystemen



## PROBLEMBEHEBUNG

- Wenn das Display die Fehlermeldung **o-Ld** anzeigt, ist die Waage überlastet.
- Zeigt die Waage die Fehlermeldung **Lo** an, müssen die Batterien ausgetauscht werden.

## VERPACKUNGSGEHALT

- 1× Babywaage TrueLife BabyScale B5 BT
- 3× AAA-Batterie
- 1× Anleitung
- 1× Sicherheitshinweise

## GRUNDLEGENDE SPEZIFIKATIONEN

- Abmessungen: 67 cm × 33 cm × 5,2 cm
- Wägebereich: 50 g ~ 20 kg
- Wägeabweichung: 5 g
- Batterie: 3× 1,5V AAA
- Betriebstemperatur: 5–35 °C
- Lagertemperatur: -5–45 °C

## SICHERHEIT BEI DER ARBEIT MIT DEM GERÄT

1. Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
2. Lesen Sie zur ordnungsgemäßen Handhabung des Produkts die neueste Version des Handbuchs, das unter [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu) heruntergeladen werden kann.

**Druckfehler und Änderungen von Informationen vorbehalten.**

## Hersteller:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Praha 6,  
Tschechische Republik



---

## CS – NÁVOD

---

### ÚVODNÍ INFORMACE

- Před prvním spuštěním vložte do otvoru na spodní části váhy 3 přiložené AAA baterie. Ujistěte se, že jsou nasměrovány podle nákresu na dně otvoru.
- Váhu umístěte na rovnou a pevnou plochu či podložku v suchém prostředí.
- Pokud budete váhu používat na měkkém povrchu nebo koberci, nebude produkt schopen optimálně změřit váhu dítěte.
- Nepřekračujte maximální hmotnost (20 kg).
- Pokud váhu nepoužíváte, nepokládejte nic na její plochu a zbytečně jí nezatěžujte.
- Netěsťte s váhou a vyvarujte se prudkým nárazům.
- Vyhněte se kontaktu s vodou.
- Zbylé informace ohledně bezpečného používání zařízení najdete v Bezpečnostních instrukcích v balení.

### PRVNÍ POUŽITÍ, VÁŽENÍ BEZ APLIKACE

1. Stiskněte tlačítko **ON/OFF/TARE**, váha se zapne, displej se rozsvítí a zobrazí „Hi“.
2. Až text zmizí a na displeji váhy se zobrazí 0, je váha připravena k použití.
3. Položte dítě na váhu, která vám zobrazí naměřenou hmotnost.
4. Naměřená hodnota na displeji 3x zabliká a pak zůstane zobrazena.
5. Váhu můžete vypnout podržením tlačítka **ON/OFF/TARE**, popřípadě se váha sama vypne po 2 minutách.

### PRVNÍ POUŽITÍ, VÁŽENÍ S APLIKACÍ

- Váhu můžete také používat s chytrou aplikací, která Vám pomůže sledovat vývoj a růst Vašeho dítěte pomocí historie měření a grafů.

#### 1) Stáhněte si aplikaci a zaregistrujte se

- a. Naskenujte QR kód nebo zadejte URL odkaz a aplikaci nainstalujte.
- b. Vyplňte osobní údaje a zaregistrujte se.



[truelife.eu/58605/app](https://truelife.eu/58605/app)

#### 2) Spárujte váhu s aplikací

- a. Zapněte aplikaci a Bluetooth ve vašem mobilním telefonu.
- b. V aplikaci klikněte na tlačítko **Přidat zařízení** nebo na tlačítko + v pravém horním rohu.
- c. V nabídce vyberte **Dětská váha (Bluetooth)**.
- d. Zapněte váhu – v pravém horním rohu displeje bude blikat ikona Bluetooth.

- e. V aplikaci klikněte na tlačítko **Další** a poté klikněte na váhu.
- f. Nyní si můžete váhu pojmenovat a vybrat místnost, kde ji budete používat. Poté klikněte na tlačítko **Začněte používat**.
- g. Vyberte si jednotky, ve kterých má aplikace zobrazovat údaje o hmotnosti a výšce a potvrďte svůj výběr.
- h. Váha je úspěšně spárována a připravena k použití.

### 3) Vážení s aplikací

- a. Zapněte aplikaci a váhu.
- b. Položte dítě na váhu. Váha okamžitě zobrazí hmotnost dítěte jak na svém displeji, tak i v aplikaci v telefonu.
- c. Naměřená hodnota na displeji 3x zabliká a pak zůstane zobrazena a v režimu automatického HOLD je rovnou přenesena do aplikace.
- d. Váhu můžete v aplikaci vynulovat tlačítkem **Vynulovat**, popřípadě pokud používáte ruční HOLD, můžete zde uzamknout a přenést váhu do aplikace pomocí tlačítka **Zaznamenat**.
- e. V dolní části vidíte historii měření. Při kliknutí na kterékoliv z nahraných měření si zobrazíte podrobnější informace včetně grafického zobrazení.
- f. Váhu můžete vypnout podržením tlačítka **ON/OFF/TARE**, popřípadě se váha sama vypne po 2 minutách.

## FUNKCE

### 1) Funkce HOLD (automatická)

- Váha TrueLife BabyScale B5 BT disponuje funkcí HOLD, která pomáhá rodičům přesně zvážit neposedné děti, které se na váze vrtí.
- Po položení dítěte na váhu se funkce aktivuje a váha změří hmotnost dítěte v momentě, kdy se nejméně pohybuje a hodnotu uzamkne na displeji, případně i rovnou propíše do aplikace.
- Výchozí nastavení funkce HOLD je automatické.

### 2) Funkce HOLD (ruční)

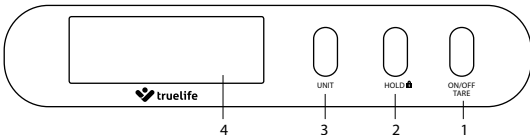
- Pokud si přejete funkci HOLD nepoužívat (nebo ji používat ručně), je možné na váze kdykoliv přepnout z výchozího automatického HOLD na ruční HOLD.
- Mezi automatickým a ručním režimem HOLD přepínáte podržením tlačítka HOLD po spuštění váhy. Při přepnutí na ruční HOLD se na váze objeví nápis OFF, při přepnutí zpět na automatický HOLD se zobrazí nápis ON.
- Pokud jste v režimu ručního HOLD, váha nebude hodnotu na displeji uzamykat. Pokud si přejete váhu uzamknout a případně propsat do aplikace, stisknete tlačítko HOLD na váze nebo tlačítko Zaznamenat v aplikaci.

### Funkce TARE

- Váha TrueLife BabyScale B5 BT disponuje funkcí TARE, pomocí které můžete například odvážit oblečení pro dítě a následně jej zvážit přímo s ním. Pro aktivaci funkce postupujte následovně:

1. Zapněte váhu a počkejte, až se na displeji zobrazí 0.
2. Položte na váhu oblečení.
3. Stiskněte tlačítko TARE – na displeji se zobrazí ikona TARE a váha se vynuluje.
4. Odejměte z váhy oblečení.
5. Položte na váhu dítě s oblečením či zabalené v dečce a váha Vám zobrazí reálnou hmotnost dítěte.

## OVLÁDÁNÍ



### 1. Tlačítko ON/OFF/TARE

- a. Stisknutí zapne váhu
- b. Stisknutí aktivuje funkci TARE
- c. Podržení vypne váhu

### 2. Tlačítko HOLD/🔒

- a. Stisknutí aktivuje funkci HOLD (pouze v režimu ručního HOLD)
- b. Podržení přepíná funkci HOLD mezi automatickou/ruční

### 3. Tlačítko UNIT

- a. Stisknutí přepíná soustavy jednotek

### 4. Displej

## POPIS ÚDAJŮ NA DISPLEJI

1. TARE ikona (při zapnutí funkce)
2. Ukazatel hmotnosti
3. Bluetooth ikona
4. Druhy soustavy jednotek



## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Zobrazuje-li displej chybovou hlášku **o-Ld** je váha přetížena.
- Zobrazuje-li váha chybovou hlášku **Lo** je nutná výměna baterií.

## OBSAH BALENÍ

- 1× Kojenecká váha TrueLife BabyScale B5 BT
- 3× AAA baterie
- 1× Návod
- 1× Bezpečnostní instrukce

## ZÁKLADNÍ SPECIFIKACE

Rozměry: 67 cm × 33 cm × 5,2 cm

Rozsah vážení: 50 g ~ 20 kg

Odchylka vážení: 5 g

Baterie: 3× 1,5V AAA

Provozní teplota: 5–35 °C

Skladovací teplota: -5–45 °C

## BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM

1. Pozorně si přečtěte přibalené bezpečnostní instrukce.
2. Pro správné zacházení s produktem si stáhněte a přečtěte nejaktuálnější verzi manuálu, která je ke stažení na stránce: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu)

**Tiskové chyby a změny informací jsou vyhrazeny.**

### Výrobce:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Praha 6,  
Česká republika



## SK - NÁVOD

### ÚVODNÉ INFORMÁCIE

- Pred prvým spustením vložte do otvoru na spodnej časti váhy 3 priložené AAA batérie. Uistite sa, že sú nasmerované podľa nákresu na dne otvoru.
- Váhu umiestnite na rovnú a pevnú plochu či podložku v suchom prostredí.
- Pokiaľ budete váhu používať na mäkkom povrchu alebo koberci, nebude produkt schopný optimálne zmerať váhu dieťaťa.
- Neprekračujte maximálnu hmotnosť (20 kg).
- Pokiaľ váhu nepoužívate, nepokladajte nič na jej plochu a zbytočne ju nezaťažujte.
- Netraďte s váhou a vyvarujte sa prudkým nárazom.
- Vyhnite sa kontaktu s vodou.
- Ostatné informácie o bezpečnom používaní zariadenia nájdete v Bezpečnostných inštrukciách v balení.

### PRVÉ POUŽITIE, VÁŽENIE BEZ APLIKÁCIE

1. Stlačte tlačidlo **ON/OFF/TARE**, váha sa zapne, displej sa rozsvieti a zobrazí „Hi“.
2. Až text zmizne a na displeji váhy sa zobrazí 0, je váha pripravená na použitie.
3. Položte dieťa na váhu, ktorá vám zobrazí nameranú hmotnosť.
4. Nameraná hodnota na displeji 3× zabliká a potom zostane zobrazená.
5. Váhu môžete vypnúť podržaním tlačidla **ON/OFF/TARE**, prípadne sa váha sama vypne po 2 minútach.

### PRVÉ POUŽITIE, VÁŽENIE S APLIKÁCIOU

- Váhu môžete tiež používať so smart aplikáciou, ktorá Vám pomôže sledovať vývoj a rast Vášho dieťaťa pomocou histórie merania a grafov.

#### 1) Stiahnite si aplikáciu a zaregistrujte sa

- a. Naskenujte QR kód alebo zadajte URL odkaz a aplikáciu nainštalujte.
- b. Vyplňte osobné údaje a zaregistrujte sa.



[truelife.eu/58605/app](https://truelife.eu/58605/app)

#### 2) Spárujte váhu s aplikáciou

- a. Zapnite aplikáciu a Bluetooth vo vašom mobilnom telefóne.
- b. V aplikácii kliknite na tlačidlo **Pridať zariadenie** alebo na tlačidlo + v pravom hornom rohu.
- c. V ponuke vyberte **Detská váha (Bluetooth)**.
- d. Zapnite váhu – v pravom hornom rohu displeja bude blikať ikona Bluetooth.
- e. V aplikácii kliknite na tlačidlo **Ďalší** a potom kliknite na váhu.

- f. Teraz si môžete váhu pomenovať a vybrať miestnosť, kde ju budete používať. Potom kliknite na tlačidlo **Začnite používať**.
- g. Vyberte si jednotky, v ktorých má aplikácia zobrazovať údaje o hmotnosti a výške a potvrdte svoj výber.
- h. Váha je úspešne spárovaná a pripravená na použitie.

### 3) Váženie s aplikáciou

- a. Zapnite aplikáciu a váhu.
- b. Položte dieťa na váhu. Váha okamžite zobrazí hmotnosť dieťaťa ako na svojom displeji, tak i v aplikácii v telefóne.
- c. Nameraná hodnota na displeji 3x zablíká a potom zostane zobrazená a v režime automatického HOLD je hneď prenesená do aplikácie.
- d. Váhu môžete v aplikácii vynulovať tlačidlom **Vynulovať**, prípadne pokiaľ používate ručný HOLD, môžete tu uzamknúť a preniesť váhu do aplikácie pomocou tlačidla **Zaznamenať**.
- e. V dolnej časti vidíte históriu meraní. Pri kliknutí na ktorékoľvek z nahraných meraní si zobrazíte podrobnejšie informácie vrátane grafického zobrazenia.
- f. Váhu môžete vypnúť podržaním tlačidla **ON/OFF/TARE**, prípadne sa váha sama vypne po 2 minútach.

## FUNKCIE

### 1. Funkcia HOLD (automatická)

- Váha TrueLife BabyScale B5 BT disponuje funkciou HOLD, ktorá pomáha rodičom presne zvážiť neposedné deti, ktoré sa na váhe vrtia.
- Po položení dieťaťa na váhu sa funkcia aktivuje a váha zmeria hmotnosť dieťaťa v momente, keď sa najmenej pohybuje a hodnotu uzamkne na displeji, prípadne aj ihneď prepíše do aplikácie.
- Predvolené nastavenie funkcie HOLD je automatické.

### 2. Funkcia HOLD (ručná)

- Pokiaľ si prajete funkciu HOLD nepoužívať (alebo ju používať ručne), je možné na váhe kedykoľvek prepnúť z predvoleného automatického HOLD na ručný HOLD.
- Medzi automatickým a ručným režimom HOLD prepínate podržaním tlačidla HOLD po spustení váhy. Pri prepnutí na ručný HOLD sa na váhe objaví nápis OFF, pri prepnutí späť na automatický HOLD sa zobrazí nápis ON.
- Pokiaľ ste v režime ručného HOLD, váha nebude hodnotu na displeji uzamykať. Pokiaľ si prajete váhu uzamknúť a prípadne prepísať do aplikácie, stlačte tlačidlo HOLD na váhe alebo tlačidlo Zaznamenať v aplikácii.

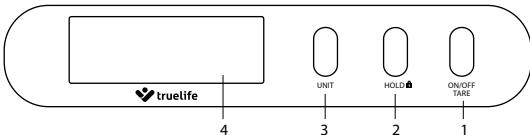
### Funkcia TARE

- Váha TrueLife BabyScale B5 BT disponuje funkciou TARE, pomocou ktorej môžete napríklad odvážiť oblečenie pre dieťa a následne ho zvážiť priamo s ním. Pre aktiváciu funkcie postupujte nasledovne:



1. Zapnite váhu a počkajte, až sa na displeji zobrazí 0.
2. Položte na váhu oblečenie.
3. Stlačte tlačidlo TARE – na displeji sa zobrazí ikona TARE a váha sa vynuluje.
4. Odoberte z váhy oblečenie.
5. Položte na váhu dieťa s oblečením či zabalené v plienke a váha Vám zobrazí reálnu hmotnosť dieťaťa.

## OVLÁDANIE



### 1. Tlačidlo ON/OFF/TARE

- a. Stlačenie zapne váhu
- b. Stlačenie aktivuje funkciu TARE
- c. Podržanie vypne váhu

### 2. Tlačidlo HOLD/🔒

- a. Stlačenie aktivuje funkciu HOLD (iba v režime ručného HOLD)
- b. Podržanie prepína funkciu HOLD medzi automatickou/ručnou

### 3. Tlačidlo UNIT

- a. Stlačenie prepína sústavy jednotiek

### 4. Displej

## POPIS ÚDAJOV NA DISPLEJI

1. TARE ikona (pri zapnutí funkcie)
2. Ukazovateľ hmotnosti
3. Bluetooth ikona
4. Druhy sústav jednotiek



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

- Ak zobrazuje displej chybovú hlášku **o-Ld** je váha preťažená.
- Ak zobrazuje váha chybovú hlášku **Lo** je nutná výmena batérií.

## OBSAH BALENIA

- 1x Dojčenská váha TrueLife BabyScale B5 BT
- 3x AAA batéria

- 1× Návod
- 1× Bezpečnostné inštrukcie

## ZÁKLADNE ŠPECIFIKÁCIE

Rozmery: 67 cm × 33 cm × 5,2 cm

Rozsah váženia: 50 g ~ 20 kg

Odchýlka váženia: 5 g

Batérie: 3× 1,5V AAA

Prevádzková teplota: 5 – 35 °C

Skladovacia teplota: -5–45 °C

## BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI SO ZARIADENÍM

1. Pozorne si prečítajte pribalené bezpečnostné inštrukcie.
2. Pre správne zaobchádzanie s produktom si stiahnite a prečítajte najaktuálnejšiu verziu manuálu, ktorá je na stiahnutie na stránke: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu)

**Tlačové chyby a zmeny informácií sú vyhradené.**

### Výrobca:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Praha 6,  
Česká republika



---

## PL - INSTRUKCJA

---

### INFORMACJE WSTĘPNE

- Przed pierwszym uruchomieniem włóż dołączone 3 baterie AAA do otworu w dolnej części wagi. Upewnij się, że są zorientowane zgodnie z rysunkiem na dnie otworu.
- Umieść wagę na płaskiej i stabilnej powierzchni lub podkładce w suchym środowisku.
- Jeśli będziesz używać wagi na miękkiej powierzchni lub dywanie, produkt nie będzie w stanie optymalnie zmierzyć wagi dziecka.
- Nie przekraczaj maksymalnej wagi (20 kg).
- Gdy waga nie jest używana, nie kładź nic na jej powierzchni i nie przeciążaj jej niepotrzebnie.
- Nie potrząsaj wagą i unikaj ostrych uderzeń.
- Unikaj kontaktu z wodą.
- Pozostałe informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia można znaleźć w Instrukcjach bezpieczeństwa znajdujących się w opakowaniu.

### PIERWSZE UŻYCIE, WAŻENIE BEZ APLIKACJI

1. Naciśnij przycisk **ON/OFF/TARE**, waga się włączy, rozświeci się wyświetlacz i pojawi się „Hi”.
2. Gdy tekst zniknie, a na wyświetlaczu wagi pojawi się 0, waga jest gotowa do użycia.
3. Umieść dziecko na wadze, która wyświetli zmierzoną wagę.
4. Zmierzona wartość na wyświetlaczu miga 3 razy, a następnie pozostaje wyświetlona.
5. Wagę można wyłączyć przytrzymując przycisk **ON/OFF/TARE** lub waga sama wyłączy się po 2 minutach.

### PIERWSZE UŻYCIE, WAŻENIE Z APLIKACJĄ

- Można również używać wagi z inteligentną aplikacją, która pomoże Ci śledzić rozwój i wzrost dziecka za pomocą historii pomiarów i wykresów.

#### 1) Pobierz aplikację i zarejestruj się

- a. Zeskanuj kod QR lub wprowadź link URL i zainstaluj aplikację.
- b. Wypełnij dane osobowe i zarejestruj się.



[truelife.eu/58605/app](https://truelife.eu/58605/app)

#### 2) Sparuj wagę z aplikacją

- a. Włącz aplikację i Bluetooth w swoim telefonie komórkowym.

- b. W aplikacji kliknij na przycisk **Dodaj urządzenie** lub na przycisk + w prawym górnym rogu.
- c. W menu wybierz **Waga dziecięca (Bluetooth)**.
- d. Włącz wagę – w prawym górnym rogu wyświetlacza zacznie migać ikona Bluetooth.
- e. W aplikacji kliknij na przycisk **Dalej**, a następnie kliknij na wagę.
- f. Teraz możesz nazwać wagę i wybrać pomieszczenie, w którym będziesz jej używać. Następnie kliknij na przycisk **Rozpocznij używanie**.
- g. Wybierz jednostki, w których aplikacja powinna wyświetlać dane o wadze i wzroście oraz potwierdź swój wybór.
- h. Waga jest pomyślnie sparowana i gotowa do użycia.

### 3) Ważenie z aplikacją

- a. Włącz aplikację i wagę.
- b. Umieść dziecko na wadze. Waga natychmiast pokazuje wagę dziecka zarówno na swoim wyświetlaczu, jak i w aplikacji na telefonie.
- c. Zmierzona wartość na wyświetlaczu zamiga 3 razy, a następnie pozostaje wyświetlona i jest przesyłana bezpośrednio do aplikacji w trybie automatycznego HOLD.
- d. Możesz wyzerować wagę w aplikacji za pomocą przycisku **Wyzeruj** lub jeśli używasz ręcznego HOLD, możesz tutaj zablokować i przenieść wagę do aplikacji za pomocą przycisku **Zapisz**.
- e. Na dole możesz zobaczyć historię pomiarów. Po kliknięciu dowolnego z zarejestrowanych pomiarów zobaczysz bardziej szczegółowe informacje, w tym wyświetlenie graficzne.
- f. Wagę można wyłączyć przytrzymując przycisk **ON/OFF/TARE** lub waga sama wyłączy się po 2 minutach.

## FUNKCJE

### 1. Funkcja HOLD (automatyczna)

- Waga TrueLife BabyScale B5 BT posiada funkcję HOLD, która pomaga rodzicom dokładnie ważyć niespokojne dzieci, które wiercą się na wadze.
- Po umieszczeniu dziecka na wadze funkcja jest aktywowana i waga mierzy wagę dziecka w momencie, gdy najmniej się ono porusza i blokuje wartość na wyświetlaczu lub zapisuje ją bezpośrednio do aplikacji.
- Domyślne ustawienie funkcji HOLD jest automatyczne.

### 2. Funkcja HOLD (ręczna)

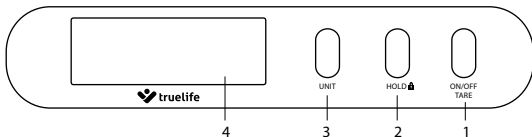
- Jeśli nie chcesz używać funkcji HOLD (lub używać jej ręcznie), na wadze istnieje możliwość przełączenia z domyślnego automatycznego HOLD na ręczny HOLD w dowolnym momencie.
- Pomiędzy automatycznym i ręcznym trybem HOLD przełączasz przytrzymując przycisk HOLD po uruchomieniu wagi. Po przełączeniu do ręcznego HOLD na wadze pojawia się napis OFF, po przełączeniu z powrotem do automatycznego HOLD pojawia się napis ON.

- Jeśli jesteś w ręcznym trybie HOLD, waga nie zablokuje wartości na wyświetlaczu. Jeśli chcesz zablokować wagę i ewentualnie zapisać ją w aplikacji, naciśnij przycisk HOLD na wadze lub przycisk Zapisz w aplikacji.

### Funkcja TARE

- Waga TrueLife BabyScale B5 BT posiada funkcję TARE, dzięki której możesz np. zważyć ubrania dla dziecka, a następnie zważyć je bezpośrednio z nim. Aby aktywować funkcję, wykonaj następujące czynności:
  1. Włącz wagę i poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się 0.
  2. Połóż ubrania na wadze.
  3. Naciśnij przycisk TARE – na wyświetlaczu pojawi się ikona TARE i waga zostanie wyzerowana.
  4. Zdejmij ubrania z wagi.
  5. Połóż dziecko na wadze w ubraniu lub owinięte w koc, a waga wskaże rzeczywistą wagę dziecka.

### OBSŁUGA



#### 1. Przycisk ON/OFF/ TARE

- a. Naciśnij, aby włączyć wagę
- b. Naciśnij, aby aktywować funkcję TARE
- c. Przytrzymanie wyłącza wagę

#### 2. Przycisk HOLD/

- a. Naciśnij, aby aktywować funkcję HOLD (tylko w trybie ręcznym HOLD)
- b. Przytrzymanie przełącza funkcję HOLD między trybem automatycznym/ręcznym

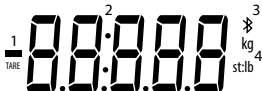
#### 3. Przycisk UNIT

- a. Naciśnięcie przełącza układy jednostek

#### 4. Wyświetlacz

## OPIS DANYCH NA WYŚWIETLACZU

1. Ikona TARE (po włączeniu funkcji)
2. Wskaźnik masy
3. Ikona Bluetooth
4. Rodzaje układu jednostek



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat błędu **-oLd** waga jest przeciążona.
- Jeśli waga wyświetla komunikat o błędzie **Lo**, należy wymienić baterie.

## ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1× Waga dla niemowląt Truelife BabyScale B5 BT
- 3× Bateria AAA
- 1× Instrukcja
- 1× Wskazówki bezpieczeństwa

## PODSTAWOWE SPECYFIKACJE

- Wymiary: 67 cm × 33 cm × 5,2 cm
- Zakres ważenia: 50 g ~ 20 kg
- Odchyłka ważenia: 5 g
- Akumulator: 3× 1,5V AAA
- Temperatura pracy: 5–35°C
- Temperatura przechowywania: -5–45°C

## BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z URZĄDZENIEM

1. Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją bezpieczeństwa.
2. W celu prawidłowego obchodzenia się z produktem należy zapoznać się z najnowszą wersją instrukcji, która jest dostępna do pobrania na stronie: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu)

**Błędy w druku i zmiany informacji zastrzeżone.**

### Producent:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Praga 6,  
Republika Czeska



## HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### BEVEZETŐ INFORMÁCIÓK

- A mérleg első bekapcsolása előtt helyezze be a mellékelt 3 db AAA elemet a mérleg alján lévő nyílásba. Győződjön meg róla, hogy a nyílás alján lévő rajznak megfelelően vannak tájolva.
- A mérleget száraz környezetben, sima és szilárd felületre vagy alátétre helyezze.
- Ha a mérleget puha felületen vagy szőnyegen használja, a termék nem lesz képes optimálisan elemezni a gyermek súlyát.
- Ne lépje túl a maximális súlyt (20 kg/h).
- Ha nem használja a mérleget, ne helyezzen rá tárgyakat és ne terhelje feleslegesen.
- Ne rázza a mérleget, és kerülje a hirtelen ütések.
- Kerülje a vízzel érintkezést.
- A mérleg biztonságos használatára vonatkozó további információkat a csomagolásban található biztonsági utasításban találja.

### ELSŐ HASZNÁLAT, SÚLYMÉRÉS ALKALMAZÁS NÉLKÜL

1. Nyomja meg az **ON/OFF/TARE** gombot, a mérleg bekapcsol, a kijelző világít és a "Hi" felirat látszik.
2. Amikor a szöveg eltűnik, és a mérleg kijelzőjén 0 jelenik meg, a mérleg kész a használatra.
3. Helyezze a babát a mérlegre, és megjelenítésre kerül a mért súly.
4. A mért érték 3-szor felvillan a kijelzőn, majd folyamatosan a kijelzőn látható.
5. A mérleg az **ON/OFF/TARE** gomb nyomva tartásával kapcsolható ki, vagy a mérleg 2 perc után kikapcsolja saját magát.

### ELSŐ HASZNÁLAT, SÚLYMÉRÉS AZ ALKALMAZÁSSAL

- A mérleget olyan intelligens alkalmazással használhatja, amely mérési előzményekkel és grafikonokkal segít nyomon követni a baba fejlődését és növekedését.

#### 1) Töltse le az alkalmazást és regisztráljon be

- a. Az alkalmazás telepítéséhez szkennelje be a QR-kódot vagy írja be az URL-linket.
- b. Töltse ki a személyes adatokat és regisztráljon be.



[truelife.eu/58605/app](https://truelife.eu/58605/app)

#### 2) Párosítsa a mérleget az alkalmazással

- a. Ne felejtse el bekapcsolni a Bluetooth-t a mobiltelefonján.

- b. Az alkalmazásban kattintson az **Eszköz hozzáadása** vagy a + gombra a jobb felső sarokban.
- c. Válassza ki a menüből a **Babamérleg (Bluetooth)** opciót.
- d. Kapcsolja be a mérleget – ekkor a kijelző jobb felső sarkában a Bluetooth ikon villog.
- e. Az alkalmazásban kattintson a **Tovább** gombra, majd kattintson a mérlegre.
- f. Most már elnevezheti a mérleget, és kiválaszthatja a helyiséget, ahol használni fogja. Ezután kattintson a **Használat indítása** gombra.
- g. Válassza ki, hogy az alkalmazás milyen mértékegységben jelenítse meg a súly és magasság adatokat, majd erősítse meg a választást.
- h. A mérleg sikeresen párosítva lett és használatra kész.

### 3) Mérés alkalmazással

- a. Kapcsolja be az alkalmazást és a mérleget.
- b. Helyezze a babát a mérlegre. A mérleg azonnal megjeleníti a baba súlyát mind a kijelzőjén, mind a telefonon futó alkalmazásban.
- c. A mért érték 3-szor villan fel a kijelzőn, majd kijelezve marad, és automatikus HOLD üzemmódban közvetlenül az alkalmazásba kerül továbbításra.
- d. A mérleget az alkalmazásban a **Reset** gombbal nullázhatja le, vagy ha kézi HOLD-ot használ, akkor a **Record** gombbal rögzítheti, majd továbbíthatja a súlyt az alkalmazásba.
- e. Az alján láthatja a mérési előzményeket. A részletesebb információk megtekintéséhez – beleértve a grafikus megjelenítést is – kattintson bármelyik rögzített mérésre.
- f. A mérleg az **ON/OFF/TARE** gomb nyomva tartásával kapcsolható ki, vagy a mérleg 2 perc után kikapcsolja saját magát.

## FUNKCIÓK

### 1. HOLD funkció (automatikus)

- A TrueLife BabyScale B5 BT HOLD funkcióval rendelkezik, amely segít a szülőknek megmérni a mérlegen nyugtalanul mozgolódó csecsemők pontos súlyát.
- Amint a babát a mérlegre helyezte, aktiválódik a funkció, és a mérleg akkor méri a baba súlyát, amikor az a legkevésbé mozog. A mért értéket rögzíti a kijelzőn, vagy akár közvetlenül továbbítja az alkalmazásba.
- A HOLD funkció alapértelmezett beállítása automatikus.

### 2. HOLD funkció (manuális)

- Ha nem szeretné használni a HOLD funkciót (vagy inkább kézzel szeretné használni), akkor a mérlegen bármikor átválthat az alapértelmezett automatikus HOLD funkcióról a kézi HOLD funkcióra.
- A mérleg indítása után a HOLD gomb lenyomva tartásával válthat az automatikus és a kézi HOLD üzemmód között. Kézi HOLD-ra váltáskor a mérlegen megjelenik az OFF, automatikus HOLD-ra való visszakapcsoláskor pedig az ON felirat.



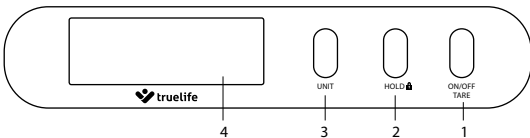
- Ha kézi HOLD üzemmódban van, a mérleg nem rögzíti a kijelzőn megjelenő értéket. Ha szeretné lezárni a mérleget és esetleg naplózni az alkalmazásban, nyomja meg a HOLD gombot a mérlegen vagy a Napló gombot az alkalmazásban.

## TÁRA funkció

- A TrueLife BabyScale B5 BT TARE funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi a babaruhák súlyának külön megmérését, majd a kapott érték levonását a felöltötött baba súlyából. A funkció aktiválásához tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a mérleget, és várjon, amíg a kijelzőn megjelenik a 0.
2. Tegye a babaruhát a mérlegre.
3. Nyomja meg a TARE gombot – a kijelzőn megjelenik a TARE ikon és a mérleg lenullázódik.
4. Vegye le a babaruhát a mérlegről.
5. Helyezze a babát a mérlegre ruhában vagy pólójában, és a mérleg megmutatja a baba valódi súlyát.

## KEZELÉS



### 1. ON/OFF/TARE gomb

- a. Az első megnyomás bekapcsolja a mérleget
- b. Nyomja meg a TARE funkció aktiválásához
- c. A lenyomva tartás kikapcsolja a mérleget

### 2. HOLD/🔒 gomb

- a. Nyomja meg a HOLD funkció aktiválásához (csak kézi HOLD üzemmódban)
- b. Lenyomva tartva átkapcsol az automatikus/manuális HOLD funkció között

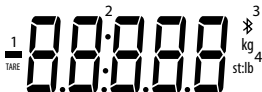
### 3. UNIT gomb

- a. Megnyomásával átkapcsol a mértékegységek között

### 4. Kijelző

## A KIJELEZŐN MEGJELENŐ ADATOK ISMERTETÉSE

1. TARE ikon (ha a funkció be van kapcsolva)
2. Súlyjelző
3. Bluetooth ikon
4. A mértékegységek típusai



## HIBAELHÁRÍTÁS

- Ha a kijelzőn az **o-Ld** hibaüzenet látható, a mérleg túlterhelt.
- Ha a kijelzőn a **Lo** hibaüzenet látható, elemcserére van szükség.

## A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- 1× TrueLife BabyScale B5 BT babamérleg
- 3× AAA elem
- 1× Használati utasítás
- 1 db Biztonsági utasítások

## LEGFONTOSABB MŰSZAKI ADATOK:

- Méretek: 67 cm × 33 cm × 5,2 cm
- Mérési tartomány: 50 g ~ 20 kg
- Mérési eltérés: 5 g
- Elemek: 3× 1,5V AAA
- Üzemi hőmérséklet 5–35 °C
- Tárolási hőmérséklet: -5°C és +45°C

## BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉS A KÉSZÜLÉKKEL

1. Figyelmesen olvassa el a mellékelt biztonsági utasításokat.
2. A termék megfelelő használata érdekében töltsse le a használati útmutató [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu) oldalon található legfrissebb verzióját.

**A sajtóhibák és az információk módosításának joga fenntartva.**

## Gyártó:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prága 6,  
Csehország



---

## SL – NAVODILA

---

### UVODNE INFORMACIJE

- Pred prvim zagonom v odprtino na spodnji strani tehtnice vstavite tri priložene baterije AAA. Prepričajte se, da so usmerjene skladno s skico na dnu odprtine.
- Tehtnico postavite na ravno in trdno površino ali podlogo v suhem prostoru.
- Če boste tehtnico uporabljali na mehki površini ali preprogi, izdelek ne bo mogel optimalno stehtati otroka.
- Ne presegajte največje mase (20 kg).
- Če tehtnice ne uporabljate, na njeno površino ne polagajte ničesar in je ne obremenjujte brez potrebe.
- Ne tresite tehtnice in preprečite močne trke.
- Izogibajte se stiku z vodo.
- Preostale informacije glede varne uporabe naprave najdete v Varnostnih navodilih v pakiranju.

### PRVA UPORABA, TEHTANJE BREZ APLIKACIJE

1. Pritisnite na tipko **ON/OFF/TARE**, tehtnica se vklopi, zaslon se prižge in prikaže »Hi«.
2. Ko besedilo izgine in se na zaslonu prikaže 0, je tehtnica pripravljena na uporabo.
3. Položite otroka na tehtnico, ki vam bo prikazala izmerjeno maso.
4. Izmerjena vrednost na zaslonu 3x zautripa in nato ostane prikazana.
5. Tehtnico lahko izklopite s pridržanjem tipke **ON/OFF/TARE**, oziroma se bo tehtnica sama izklopila po 2 minutah.

### PRVA UPORABA, TEHTANJE Z APLIKACIJO

- Tehtnico lahko uporabljate tudi s pametno aplikacijo, ki vam bo pomagala spremljati razvoj in rast vašega otroka s pomočjo zgodovine merjenja in grafov.

#### 1) Prenesite si aplikacijo in se registrirajte

- a. Optično preberite QR-kodo ali vnesite povezavo URL ter namestite aplikacijo.
- b. Izpolnite osebne podatke in se registrirajte.



[truelife.eu/58605/app](https://truelife.eu/58605/app)

#### 2) Seznanite tehtnico z aplikacijo

- a. Vključite aplikacijo in Bluetooth v vašem mobilnem telefonu.
- b. V aplikaciji kliknite na gumb **Dodaj napravo** ali na gumb + v desnem zgornjem kotu.
- c. V meniju izberite **Otroška tehtnica (Bluetooth)**.

- d. Vključite tehtnico – v desnem zgornjem kotu zaslona bo utripala ikona Bluetooth.
- e. V aplikaciji kliknite na gumb **Več** in nato kliknite na tehtnico.
- f. Zdaj lahko tehtnico poimenujete in izberete prostor, kjer jo boste uporabljali. Nato kliknite na gumb **Začni z uporabo**.
- g. Izberite enote, v katerih naj aplikacija prikazuje podatke o masi in višini, ter potrdite svojo izbiro.
- h. Tehtnica je uspešno seznanjena in pripravljena na uporabo.

### 3) Tehtanje z aplikacijo

- a. Vključite aplikacijo in tehtnico.
- b. Položite otroka na tehtnico. Tehtnica takoj prikaže maso otroka tako na svojem zaslonu, kot tudi v aplikaciji na telefonu.
- c. Izmerjena vrednost na zaslonu 3x zautripa in nato ostane prikazana ter se v načinu samodejnega HOLD prenese v aplikacijo.
- d. Tehtnico lahko v aplikaciji ponastavite z gumbom **Ponastavi**, če pa uporabljate ročni HOLD, lahko tukaj težo zaklenete in prenesete v aplikacijo s pomočjo gumba **Zabeleži**.
- e. V spodnjem delu vidite zgodovino merjenja. Ob kliku na katerokoli od zapisanih meritev prikažete podrobnejše informacije, vključno z grafičnim prikazom.
- f. Tehtnico lahko izklopite s pridržanjem tipke **ON/OFF/TARE**, oziroma se bo tehtnica sama izklopila po 2 minutah.

## FUNKCIJE

### 1. Funkcija HOLD (samodejna)

- Tehtnica TrueLife BabyScale B5 BT ima na voljo funkcijo HOLD, ki staršem pomaga pri natančnem tehtanju nesedečega otroka, ki se na tehtnici obrača.
- Ko položite otroka na tehtnico, se funkcija aktivira in tehtnica izmeri maso otroka v trenutku, ko so najmanj premika, ter vrednost zaklene na zaslonu oziroma jo prepiše neposredno v aplikacijo.
- Privzeta nastavitev funkcije HOLD je samodejna.

### 2. Funkcija HOLD (ročna)

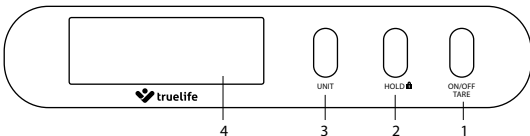
- Če funkcijo HOLD ne želite uporabljati (ali jo želite uporabljati ročno), je mogoče na tehtnici kadarkoli preklopiti privzeti samodejni HOLD na ročni HOLD.
- Med samodejnim in ročnim načinom HOLD preklapljate s pridržanjem tipke HOLD po zagonu tehtnice. Po preklopu na ročni HOLD se na tehtnici pojavi napis OFF, ob preklopu nazaj na samodejni HOLD pa se prikaže napis ON.
- Če ste v načinu ročnega HOLD, tehtnica vrednosti na zaslonu ne bo zaklepala. Če želite težo zakleniti ali vpisati v aplikacijo, pritisnite na tipko HOLD na tehtnici ali gumb Zabeleži v aplikaciji.

## Funkcija TARE

– Tehnica TrueLife BabyScale B5 BT ima na voljo funkcijo TARE, s pomočjo katere lahko na primer stehtate oblačila za otroka in ga nato stehtate skupaj z njimi. Za aktiviranje funkcije ravnajte sledeče:

1. Vključite tehtnico in počakajte, da se na zaslonu prikaže 0.
2. Na tehtnico položite oblačila.
3. Pritisnite na tipko TARE – na zaslonu se prikaže ikona TARE in tehtnica se ponastavi.
4. S tehtnice vzemite oblačila.
5. Na tehtnico položite otroka z oblačili ali zavitega v odejo in tehtnica bo prikazala realno maso otroka.

## UPRAVLJANJE



### 1. Tipka ON/OFF/TARE

- a. Pritisk vklopi tehtnico
- b. Pritisk aktivira funkcijo TARE
- c. Pridrzanje izklopi tehtnico

### 2. Tipka HOLD/🔒

- a. Pritisk aktivira funkcijo HOLD (samo v načinu ročnega HOLD)
- b. Pridrzanje preklaplja funkcijo HOLD med samodejno/ročno

### 3. Tipka UNIT

- a. Pritisk preklaplja sisteme enot

### 4. Zaslón

## OPIS PODATKOV NA ZASLONU

1. Ikona TARE (ob vklopu funkcije)
2. Kazalec mase
3. Ikona Bluetooth
4. Vrste sistema enot



## ODPRAVLJANJE TEŽAV

- Če zaslon prikazuje sporočilo o napaki **o-Ld**, je tehtnica preobremenjena.
- Če tehtnica prikazuje sporočilo o napaki **Lo**, je potrebna menjava baterij.

## VSEBINA PAKIRANJA

- 1× Otroška tehtnica TrueLife BabyScale B5 BT
- 3× Baterija AAA
- 1× Navodila
- 1× Varnostni napotki

## OSNOVNE SPECIFIKACIJE

- Dimenzije: 67 cm × 33 cm × 5,2 cm
- Razpon tehtanja: 50 g ~ 20 kg
- Odstopanje tehtanja: 5 g
- Baterija: 3× 1,5 V AAA
- Delovna temperatura: 5–35 °C
- Temperatura shranjevanja: -5–45 °C

## VARNOST PRI DELU Z NAPRAVO

1. Pozorno preberite priložene varnostne napotke.
2. Za pravilno rokovanje z izdelkom si naložite in preberite najnovejšo različico priročnika, ki je za prenos na voljo na strani: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu)

**Napake v tisku in spremembe podatkov so pridržane.**

### Proizvajalec:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Praha 6,  
Češka republika



---

## HR – UPUTE

---

### UVODNE INFORMACIJE

- Prije prve upotrebe umetnite 3 priložene AAA baterije u otvor na dnu vage. Provjerite jesu li usmjerene kako pokazuje crtež na dnu otvora.
- Postavite vagu na ravnu i čvrstu površinu ili podlogu u suhoj prostoriji.
- U slučaju korištenja vage na mekanoj površini ili tepihu, vaga neće moći optimalno izmjeriti težinu djeteta.
- Nemojte prekoračivati maksimalnu težinu (20 kg).
- Ako vagu ne koristite, ništa na nju ne stavljajte i bespotrebno je ne opterećujte.
- Nemojte tresti vagu i izbjegavajte jake udarce.
- Izbjegavajte kontakt s vodom.
- Ostale informacije u vezi sigurnog korištenja uređaja naći ćete u Sigurnosnim uputama u pakiranju.

### PRVO KORIŠTENJE, VAGANJE BEZ MOBILNE APLIKACIJE

1. Stisnite tipku **ON/OFF/TARE**, vaga će se uključiti, zaslon će zasvijetliti i prikazati „Hi“.
2. Kad tekst nestane i na zaslonu vage se prikaže 0, vaga je spremna za upotrebu.
3. Položite dijete na vagu koja će vam prikazati izmjerenu težinu.
4. Izmjerena vrijednost na zaslonu 3x će zatreperiti i zatim ostati prikazana.
5. Vagu možete isključiti tako da tipku **ON/OFF/TARE** držite pritisnutu, eventualno će se nakon 2 minute vaga sama isključiti.

### PRVO KORIŠTENJE, VAGANJE S MOBILNOM APLIKACIJOM

- Vagu možete također koristiti s mobilnom aplikacijom koja će Vam pomoći pratiti rast i razvoj vašeg djeteta pomoću povijesti mjerenja i grafova.

#### 1) Preuzmite aplikaciju i registrirajte se

- a. Skenirajte QR kôd ili unesite URL i instalirajte aplikaciju.
- b. Popunite osobne podatke i registrirajte se.



[truelife.eu/58605/app](https://truelife.eu/58605/app)

#### 2) Uparite vagu s aplikacijom

- a. Uključite aplikaciju i Bluetooth u svom mobilnom telefonu.
- b. U aplikaciji kliknite na tipku **Dodati uređaj** ili na tipku + u gornjem desnom uglu.
- c. Iz ponude izaberite **Dječja vaga (Bluetooth)**.
- d. Uključite vagu – u gornjem desnom uglu zaslona treperit će ikona Bluetooth.
- e. U aplikaciji kliknite na tipku **Dalje** i zatim kliknite na vagu.

- f. Sada možete vagi dati naziv i izabrati prostoriju u kojoj ćete je koristiti. Nakon toga kliknite na tipku **Počnite koristiti**.
- g. Izaberite mjerne jedinice u kojima će aplikacija prikazivati vrijednosti težine i visine i potvrdite svoj odabir.
- h. Vaga je uspješno uparena i spremna za korištenje.

### 3) Vaganje s aplikacijom

- a. Uključite aplikaciju i vagu.
- b. Položite dijete na vagu. Vaga će trenutno prikazati težinu djeteta na zaslonu i u aplikaciji na telefonu.
- c. Izmjerena vrijednost na zaslonu 3x će zatreperiti i zatim ostati prikazana i u režimu automatskog HOLD je izravno prenesena u aplikaciju.
- d. Vagu možete u aplikaciji nulirati tipkom **Nulirati**, eventualno ako koristite ručni HOLD, možete ovdje zaključati i prenijeti težinu u aplikaciju pomoću tipke **Upisati**.
- e. U donjem dijelu vidite povijest mjerenja. Klikom na bilo koje od spremljenih mjerenja prikazat ćete detaljnije informacije, uključujući grafički prikaz.
- f. Vagu možete isključiti tako da tipku **ON/OFF/TARE** držite pritisnutu, eventualno će se nakon 2 minute vaga sama isključiti.

## FUNKCIJE

### 1. Funkcija HOLD (automatska)

- Vaga TrueLife BabyScale B5 BT ima funkciju HOLD koja pomaže roditeljima točno izmjeriti težinu nemirnog djeteta koje se vrti na vagi.
- Nakon polaganja djeteta na vagu, funkcija će se aktivirati i vaga će izmjeriti težinu djeteta u trenutku u kojem je dijete najmanje nemirno i vrijednost će se zaključati na zaslonu, eventualno će se odmah prikazati i u aplikaciji.
- Zadana postavka funkcije HOLD je automatska.

### 2. Funkcija HOLD (ručna)

- Ako ne želite koristiti funkciju HOLD (ili je koristiti ručno), u bilo kojem trenutku je na vagi moguće prebaciti sa zadane automatske HOLD funkcije na ručnu HOLD funkciju.
- Između automatskog i ručnog HOLD režima prebacujete tako da tipku HOLD držite pritisnutu nakon uključanja vage. Pri prebacivanju na ručni HOLD na vagi će se pojaviti natpis OFF, pri ponovnom prebacivanju na automatski HOLD prikazat će se natpis ON.
- Ako ste u ručnom HOLD režimu, vaga neće zaključavati vrijednost na zaslonu. Ako želite zaključati težinu i eventualno je prenijeti u aplikaciju, pritisnite tipku HOLD na vagi ili tipku Upisati u aplikaciji.

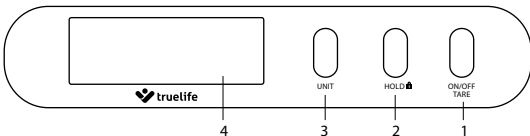
### Funkcija TARE (TARA)

- Vaga TrueLife BabyScale B5 BT ima funkciju TARE, pomoću koje možete, na primjer, odvagati odjeću za dijete i zatim ga odvagati zajedno s njom. Kako biste aktivirali funkciju, postupite na sljedeći način:



1. Uključite vagu i pričekajte da se na zaslonu prikaže 0.
2. Stavite odjeću na vagu.
3. Stisnite tipku TARE – na zaslonu će se prikazati ikona TARE i težina će biti umanjena za vrijednost memorirane tare.
4. Uklonite odjeću s vage.
5. Položite na vagu dijete u odjeći ili umotano u deku i vaga će vam pokazati stvarnu težinu djeteta.

## UPRAVLJANJE



### 1. Tipka ON/OFF/TARE

- a. Pritisnite za uključivanje vage
- b. Pritisnite za uključivanje funkcije TARE
- c. Držite pritisnutu za isključivanje vage

### 2. Tipka HOLD/

- a. Pritisnite za aktiviranje funkcije HOLD (samo u ručnom HOLD režimu)
- b. Držite pritisnutu za prebacivanje između automatske/ručne HOLD funkcije

### 3. Tipka UNIT

- a. Pritisnite za mijenjanje sustava mjernih jedinica

### 4. Zaslon

#### OPIS PODATAKA NA ZASLONU

1. TARE ikona (kada je funkcija uključena)
2. Pokazatelj težine
3. Bluetooth ikona
4. Vrste sustava mjernih jedinica



#### RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Ako zaslon prikazuje pogrešku **o-Ld**, vaga je preopterećena.
- Ako zaslon prikazuje pogrešku **Lo**, potrebno je zamijeniti baterije.

## SADRŽAJ PAKIRANJA

- 1× Vaga za dojenčad TrueLife BabyScale B5 BT
- 3× AAA baterije
- 1× Uputstvo
- 1× Sigurnosne upute

## OSNOVNE SPECIFIKACIJE

- Dimenzije: 67 cm × 33 cm × 5,2 cm
- Raspon vaganja: 50 g ~ 20 kg
- Odstupanje kod vaganja: 5 g
- Baterije: 3× 1,5V AAA
- Radna temperatura: 5 – 35°C
- Temperatura pohrane: -5 – 45°C

## SIGURNOST PRI RADU S UREĐAJEM

1. Pažljivo pročitajte priložene sigurnosne upute.
2. Za pravilno rukovanje proizvodom preuzmite i pročitajte najnoviju verziju uputstva, koju možete preuzeti na stranici: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu)

**Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške i promjene podataka.**

### Proizvođač:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Praha 6,  
Češka Republika





